

第 17 回 物販店

値引き交渉への対応

今日は値引き交渉への対応に関するフレーズを勉強します。日本の買物文化において、あまり値引き交渉はしませんが、世界には日常的に値引き交渉をする国もあります。値引きができる場合、できない場合、それぞれについて英語で応対ができるように準備しておきましょう。

Key Phrases

Basic phrases

- ☐ These are on sale now.
- ☐ We will give you a 10 percent discount.
- ☐ We will give you 100 Yen discount.
- ☐ We can give you a little discount.
- ☐ This is our limit.
- ☐ We sell at a fixed price.
- ☐ Sorry. We can't give any discounts.
- ☐ Sorry. We can't lower the price.

Advanced phrases

- ☐ We can give you a discount if you pay by cash.
- ☐ We can give you a discount on bulk purchases.
- ☐ How about 5,000Yen for ten?
- ☐ This is the best we can offer.
- ☐ Let me check with the manager.

One point advice

外国人のお客様から値引き交渉をされた場合、安易に応じってしまうと、次のお客様にも同様に値引きをしなければいけなくなります。そのため値引き対応については、従業員の間で共通した対応を決めておくことが大切です。値引きができない場合は、無視をしたり、笑ってごまかすのではなく、できない旨をはっきりと伝えましょう。



キーフレーズ

基本フレーズ

- ☐ これらはセール価格で販売中です。
- ☐ 10%値引きします。
- ☐ 100 円値引きします。
- ☐ 少しなら値引きできます。
- ☐ これが限界です。
- ☐ 当店では定価販売のみとなります。
- ☐ 申し訳ございません。値引きはできません。
- ☐ 申し訳ございません。価格は下げられません。

上級フレーズ

- ☐ 現金でお支払の場合は、値引き可能です。
- ☐ まとめ買いの場合は、値引き可能です。
- ☐ 10 個 5,000 円でいかがですか。
- ☐ これが限界です。
- ☐ 店長に確認させてください。

Dialogue

Basic dialogue (1)

Customer	:	Excuse me. Could you give me a discount?
Staff	:	We can give you a little discount.
Customer	:	OK. How much for ten?
Staff	:	Let me see.
	:	We will give you a 5 percent discount.
Customer	:	Is that your final price?
Staff	:	Yes, this is our limit.
Customer	:	OK. I'll take ten.
Staff	:	Thank you.

Basic dialogue (2)

Customer	:	Excuse me. Could you give me a discount?
Staff	:	Sorry. We can't give any discounts.
Customer	:	OK. I understand.

Advanced dialogue

Customer	:	Can I have a discount, please?
Staff	:	We can give you a discount on bulk purchases.
Customer	:	I'd like to buy ten of these. How much for that?
Staff	:	How about 5,000Yen for ten?
Customer	:	Well. How about 4,500 Yen?
Staff	:	Sorry. This is the best we can offer.
Customer	:	I see. That's OK.

基本ダイアログ (1)

お客さま	:	すみません。値引きは可能ですか。
店員	:	少しなら値引きできます。
お客さま	:	10 個だといくらになりますか。
店員	:	そうですね。
	:	5%値引きします。
お客さま	:	それが最終的な金額ですか。
店員	:	はい。これが限界です。
お客さま	:	分かりました。では 10 個購入します。
店員	:	ありがとうございます。

基本ダイアログ (2)

お客さま	:	すみません。値引きは可能ですか。
店員	:	申し訳ございません。値引きはできません。
お客さま	:	分かりました。

上級ダイアログ

お客さま	:	値引きしていただけますか。
店員	:	まとめ買いの場合は、値引き可能です。
お客さま	:	10 個購入したいのですが、いくらになりますか。
店員	:	10 個 5,000 円でいかがですか。
お客さま	:	そうですね。4,500 円にはなりませんか。
店員	:	申し訳ございません。これが限界です。
お客さま	:	分かりました。その金額で良いです。

